



006

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA					
		Innenraum Inside of vessel	Mantelraum Inside of jacket	Rehräum Inside of tubes	Raum IV room IV
Medium Fluid		Kaltwasser			
Nennvolumen nominal volume	l	14,95			
Fluidklasse DGRl 2014/68/EU, Art 13 Fluidgroup PED 2014/68/EU, Art 13		2			
Kategorie DGRl 2014/68/EU, Anhang II Category PED 2014/68/EU, App II		I			
Modul DGRl 2014/68/EU, Anhang III Module PED 2014/68/EU, App III		A			
max zulässiger Betriebsüberdruck max all Working Pressure Gauge	bar	0/16			
min /max zul Betriebs Temperatur min /max allowable Working Temp	°C	0/50			
Prüfüberdruck Test Pressure Gauge	bar	24			
Prüftemperatur Test Temperature	°C	20			
Prüfmedium Test Fluid		Wasser			
Berechnungsüberdruck Design Pressure Gauge	bar	16			
Berechnungstemperatur Design Temperature	°C	50			
Werkstoff material		1.4301/1.4541 1.4571			
Schweißfaktor join efficiency		0,85			
Oberfläche surface	µm	-			
Apparat komplett gebeizt und passiviert / apparatus completely pickled and passivated					
Wärmetauscherfläche heat exchanger surface	m²	-			
Leergewicht Unloaded weight	kg	ca 538			
Toleranzen Tolerances		DIN 28005			
Ausführungs-Vorschrift Design-Code		AD 2000			
Lastwechsel / Druckschwankungsbreite load cycles / pressure fluctuation range		1000 Vollastwechsel gem AD 2000 / 1000 full load cycles acc AD 2000			
Entwurfsprüfung Design-Examination		Kunde / Hersteller			
Abnahme Acceptance		Hersteller			
Herstelljahr Year of Manufacture		2025			

Prüfungen (von allen Prüfungen Protokolle mit Bewertungen ausstellen) Tests (Test reports incl. appraisals required in all cases)									
Durchstrahlung % Radiographic %		Ultraschall % Ultrasonic %		Farbdringung % Dye Penetration %		Dichtheitsprüfung Leak Test		Sensibles Others	
AD 2000 - HP 0 / PG 6		-		AD 2000 - HP 0 / PG 6		-		-	
FS	Fabrikschild								90°
T0	Tragose								0°
N8	Flanschanschluss	50	16	EN1092-1/11	B1				0° 3x2 9
N7	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1			0°	0° 219 1x4 0
N6	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1			0°	0° 219 1x4 0
N5	Flanschanschluss	125	16	EN1092-1/11	B1			0°	0° 139 7x4 0
N4	Muffenanschluss	Rp1/2"		DIN 10241				0°	0° 26 4
N3	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1			0°	0° 219 1x4 0
N2	Muffenanschluss	Rp1/2"		DIN 10241				0°	0° 26 4
N1	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1			0°	0° 219 1x4 0
Stutzen Nozzle	Benennung Denomination	DN	PN	Norm Standard	Dichtheits Fugue	Position	Position	Rehradius Rear radius	Dimensionen Dimensions

Index		Datum/date		Gez / drawn	Gepr / appr	Art der Änderung / Modification	
		Datum/date		Name/name		Kennwort/Subject	
Gez / drawn		03.02.2025		Elzold		 RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH Sachsenweg 3 08451 Ennmschäu Tel. 03762/9561-0 Fax 03762/9561-150 E-Mail: info@rudert-edelstahl.de Web: www.rudert-edelstahl.de	
Gepr / appr		03.02.2025		Summer			
Benennung / Designation							
Collecteur en acier							
Ø500							
Zeichnung Nr. / Drawing No		Projekt Nr. / Project No		Bestell Nr. / Order No		Maßstab / Scale	
22830-0		P2500064_2		P00905		1:15	
Zeichnung ist geistiges Eigentum der RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. Rechte aus Schutzvermerk DIN34-1-D vorbehalten. Copyright by Messrs. RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. All rights provided by "Schutzvermerk DIN34-1-D" reserved.						Stand/pos 03.02.2025	

